

Schwalbacher Zeitung

43. JAHRGANG NR. 46 16. NOVEMBER 2016 NIEDERRÄDER STRASSE 5 TELEFON 84 80 80



Termine

Veranstaltungen

Mittwoch, 16. November: Sprechstunde des Behindertenbeauftragten um 17 Uhr im Raum 004 im Rathaus.

Donnerstag, 17. November: Lesung mit Hermann Groß „Friedrich Stoltze und der Taunus“ um 19.30 Uhr im Reisecafé „SelectedTravel“.

Freitag, 18. November: Vorlesestunde von 10 bis 17 Uhr im Kindercafé „Blaupause“ am Marktplatz 13.

Freitag, 18. November: „Käse und Wein“-Abend des Arbeitskreises Avrillé um 19 Uhr im Raum 1 im Bürgerhaus.

Freitag, 18. November: Krimilesung mit den „Bloody Maries“ unter dem Motto „Killer for one“ um 19 Uhr in der Kulturkreis-Galerie in der alten Schule.

Freitag, 18. November: Herbstsynode des evangelischen Dekanats Kronberg um 18 Uhr in der evangelischen Limesgemeinde am Ostring 15.

Samstag, 19. November: „Disco-Fox“-Tanzkurs der TG Schwalbach von 15 bis 17 Uhr in der Jahnturnhalle.

Sonntag, 20. November: Festgottesdienst der neapostolischen Kirchengemeinde mit Landesbischof Prof. Dr. Norbert Auner um 9.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Sonntag, 20. November: Kinderkaffee um 15 Uhr in der evangelischen Limesgemeinde.

Montag, 21. November: Informationsveranstaltung der Interessengemeinschaft Fernwärme um 19.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Dienstag, 22. November: Multimedialvortrag „Cornwall“ mit Kai-Uwe Küchler um 19 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus.

Politik

Mittwoch, 16. November: Öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bau, Verkehr und Umwelt um 19.30 Uhr im Gruppenraum 7+8 im Bürgerhaus.

Donnerstag, 17. November: Öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses um 19.30 Uhr im Gruppenraum 7+8 im Bürgerhaus.

Mittwoch, 23. November: Öffentliche Sitzung des Seniorenbeirats um 18 Uhr, Gruppenraum 6 im Bürgerhaus.

Stadtbücherei

Mittwoch, 16. November: Bilderbuchgeschichte mit „Käpt'n Sharky - Abenteuer in der Felsenhöhle“ um 15.15 Uhr.

Mittwoch, 23. November: Bilderbuchnachmittag mit „Meine Oma ist ein Ninja“ um 15.15 Uhr.

Sport

Sonntag, 20. November: FC Schwalbach gegen BSC Kelsterbach um 15 Uhr auf dem Sportplatz „Hinter der Röth“.

Clubs und Vereine

Mittwoch, 16. November: Kochbuchbörse um 18.30 Uhr im Frauentreff.

Mittwoch, 16. November: Französisch-Stammtisch um 19.30 Uhr im Frauentreff.

Freitag, 18. November: Café im Frauentreff von 10 bis 12 Uhr und von 15.30 bis 17.30 Uhr.

Freitag, 18. November: Seniorencafés von 15 bis 17 Uhr in der Seniorenwohnanlage und in der alten Schule.

Freitag, 18. November: Internationales Sonntagsfrühstück um 10.30 Uhr im Frauentreff.



Berge von Blättern. Nach den ersten Nachtfrost sind innerhalb weniger Tage fast alle Blätter von den Bäumen gefallen. Vor allem die Limesstadt mit ihren vielen Laubbäumen scheint unter dem Blätterberg zu versinken, auch wenn der Eindruck täuscht, dass dieser bis zu den oberen Etagen des Hochhauses in der Frankenstraße reicht. Foto: Schlosser

Schwalbacher Flüchtlingshilfe hofft, dass freie Stelle im Rathaus schnell wiederbesetzt wird

Freiwillige Helfer sind am Limit

● Eine der beiden Stellen, die im Schwalbacher Rathaus für die Unterbringung und Betreuung von Flüchtlingen geschaffen wurden, ist zurzeit unbesetzt. Bei den ehrenamtlichen Flüchtlingshelfern hat das für Aufregung gesorgt.

Wie berichtet hat die Stadtverordnetenversammlung im vergangenen Jahr beschlossen, Mittel für zwei neue Stellen in der Verwaltung bereit zu stellen, damit die vielen neuen Arbeiten, die mit den Flüchtlingen einhergehen, bewältigt werden können. Einer der beiden Anfang des Jahres eingestellten Mitarbeiter ist jedoch seit Ende Oktober nicht mehr bei der Stadtverwaltung beschäftigt.

Bürgermeisterin Christiane Augsburg (SPD) hat den Mitarbeiter nach Ablauf der Probezeit nicht fest eingestellt, weil es in seinem Tätigkeitsbereich derzeit nicht mehr so viel zu tun gibt. Der Mitarbeiter sollte sich vor allem um die Unterbringung von Flüchtlingen kümmern und sich mit Immobilienfragen befassen.

Seine Kollegin ist dagegen vor allem für die soziale Betreuung der Geflüchteten zuständig.

Grundsätzlich soll die zweite Stelle nicht gestrichen werden, betont Christiane Augsburg. Vielmehr soll die Organisation so ausgerichtet werden, dass künftig beide Mitarbeiter für die Betreuung der geflüchteten Menschen eingesetzt werden können. „Ich will diese Trennung der Aufgaben nicht mehr“, sagt die Bürgermeisterin. „Jeder soll grundsätzlich alles machen können.“ Nach dieser Vorgabe soll die Stelle „zeitnah“ neu besetzt werden.

Die Trennung von einem der beiden Mitarbeiter der „Flüchtlings-Abteilung“ im Rathaus hat bei der ehrenamtlichen Flüchtlingshilfe für Aufregung gesorgt, vor allem weil die Ehrenamtlichen fürchteten, die zweite Stelle werde ganz gestrichen. Einige besonders engagierte Helfer haben gar damit gedroht, in diesem Fall nicht mehr mithelfen zu wollen.

„Schon jetzt sind die Ehrenamtlichen an ihrem Limit an-

gekommen“, unterstreichen Klaus Stukenborg und Suhila Thabti-Megharra, zwei der führenden Köpfe der Schwalbacher Flüchtlingshilfe. „Deshalb werden mehr Leute für die Bewältigung der Arbeit benötigt, nicht weniger.“

Stukenborg und Thabti-Megharra appellieren an die Gremien der Stadt, die freigewordene Stelle möglichst bald wieder zu besetzen, um den Druck, der auf den ehrenamtlichen Helfern lastet, „ein klein wenig“ zu lindern.

Insgesamt sind in Schwalbach derzeit rund 170 Flüchtlinge untergebracht. Sie wohnen in den beiden Einrichtungen am Westring und seit neuestem auch in dem Gebäude „Am Erlenborn“. Einen großen Teil der Betreuung hat die Flüchtlingshilfe Schwalbach übernommen, die nach wie vor auf der Suche nach ehrenamtlichen Mitstreitern ist. Weitere Informationen gibt es unter www.fluechtlingshilfe-schwalbach.de oder bei Klaus Stukenborg (Telefon 84468). MS

In der Kita St. Pankratius

Eltern spielen Theater

● In der Kita St. Pankratius wird am Sonntag, 27. November, ein Theaterstück für Kinder aufgeführt.

Um 15 Uhr hebt sich der Vorhang für „Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer“. Das Theater wird von der Elterntheatergruppe der Kita St. Pankratius aufgeführt. Einlass ist ab 14.45 Uhr und der Eintrittspreis pro Person beträgt drei Euro. red

DHB-Netzwerk Haushalt

Start in die Adventszeit

● Das DHB-Netzwerk Haushalt fährt am Montag, 28. November, mit dem Bus nach Aschaffenburg.

Mit einem Gänseessen in der Mittagszeit stimmen sich die Teilnehmer zunächst auf einen Adventstag ein und besuchen im Anschluss den Aschaffener Weihnachtsmarkt. Das eine oder andere Weihnachtsgeschenk lässt sich dabei sicherlich finden. Wer Interesse an dem Ausflug hat, kann unter den Telefonnummern 82220 und 82127 anmelden. Das Gänseessen kostet 17,50 Euro, die Busfahrt zwischen 14 und 19 Euro je nach Teilnehmerzahl. Gäste sind willkommen. red

Französischer Abend

Käse und Wein

● Der Arbeitskreis Avrillé lädt am Freitag, 18. November, zu einer Veranstaltung mit dem Titel „Käse und Wein“ ein.

Beginnt ist um 19 Uhr im Raum 1 des Bürgerhauses. Die Teilnehmer können ausgewählte französische Weine sowie erlesene Käsesorten aus Frankreich probieren. François Jacoulot, Inhaber der Bad Sodener Wein- und Spezialitätenhandlung „Vins Fins“, leitet die Probe und erläutert viel Wissenswertes rund um diese Köstlichkeiten. Der Preis für die Bewirtung beträgt 15 Euro pro Person. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. red

Maler Dehmel
Maler- und Lackiermeister
Gärtnerweg 8 · 65824 Schwalbach
06196-83525 · malerdehmel@web.de
Alle Maler- und Tapezierarbeiten – Innenräume und Fassaden – kompetente Beratung – solide, preiswerte, schnelle Ausführung

Teppichwäscherei & Reparatur
*bei drei Teppichwäschen ist die preiswerteste gratis.
20 Jahre Erfahrung
35 % Rabatt auf Reparaturen und Teppichwäsche (bis 25.11.2016)
Herbstaktion: drei Mal waschen, 2 Mal bezahlen*
7 Stufen Edelwäsche:
Abklopfen, Reinigen, Desinfizierung, Imprägnierung, Möttenschutz, Glanzwäsche, Rückfettung
Reparatur:
Franzen, Kanten, Löcher, Brand- und Wasserschäden, Verkürzungen, Verschmälern
Bio-Teppichreinigung Irani
Bolognarostraße 179 · 65929 Frankfurt-Höchst
Tel. 069 / 400 362 46 oder 0178 / 53 47 210
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-19 Uhr, Sa. 9-18 Uhr
Kostenlose Beratung!
Kostenloser Abhol- und Lieferservice

Schreibwaren
Anslan
Nicht nur das Wetter ist Glücksache ...
Uhrenbatterien-Wechsel
Schulbedarf, Tabakwaren, Zeitschriften, Geschenkartikel, Top-Model-Artikel, Spielwaren
Marktplatz 21, Telefon 06196/5 61 33 69
Neue Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8 bis 18.30 Uhr; Sa. 8.30 bis 14 Uhr
Herausgegeben von www.donnerwetter.de für den heutigen Mittwoch und die Folgetage

11° 3°	10° 7°	8° 4°	6° 2°	8° 1°
Mittwoch Schauer	Donnerstag Schauer	Freitag Wechselhaft	Samstag Schauer	Sonntag Wechselhaft

Lotto-Toto
DONNER WETTER
www.donnerwetter.de

**Katholische Pfarrgemeinde Schwalbach**

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 1288 FAX: 807997



Mi 16.11.	P	8.30 Uhr	Rosenkranzgebet
		9.00 Uhr	Werktagmesse
Ev. Friedenskirche		18.30 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst zum Buß- und Bettag
Sa 19.11.	M	17.00 Uhr	Vorabendmesse
So 20.11.	P	9.45 Uhr	Familiengottesdienst
		10.30 Uhr	Kirche für Kleine u. Große Leute im alten Pfarrhaus
Mi 23.11.	P	8.30 Uhr	Rosenkranzgebet
		9.00 Uhr	Wortgottesdienst mit Kommunionfeier
	M	18.00 Uhr	Werktagmesse

St. Pankratius

montags	9.30 Uhr: Eltern-Kindkreis
dienstags	9.30 Uhr: Eltern-Kindkreis
mittwochs	9.30 Uhr: Eltern-Kindkreis
	17.30 Uhr: Jugend-Musikgruppe
	20.00 Uhr: Kirchenchorprobe
donnerstags	9.30 Uhr: Eltern-Kindkreis
sonntags	10.45 Uhr: Gemeindekaffee

Termine

P	17.11. 15.00 Uhr Offener Behinderten-Treff
----------	--

www.katholisch-schwalbach.de

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 561020-20, a.brueckmann@bistum-limburg.de;
 St. Martin/Gem.-Ref. Eva Kremer, Tel. 561020-50, gemeindesms@gmx.de;
 Internet: www.katholisch-schwalbach.de;
 Pfarrbüro St. Pankratius, Taunusstraße 13, Tel. 5610200, E-mail: st-pankratius@t-online.de
 Bürozeiten: Mo. u. Do. 10.00 - 12.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr; Di., Mi. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr

**Evangelische Limesgemeinde**

OSTRING 15 TEL. 503839-0

Do. 17.11.	14.00 Uhr	Senioren gymnastik (Gertrud Witt)
So. 20.11.	10.00 Uhr	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag (Pfarrerin Christine Gengenbach)
	15.00 Uhr	Kinderkaffee mit Vergabe der Rolle im Krippenspiel
Mo. 21.11.	10.00 Uhr	Begegnungsoase für Eltern mit Kindern 0 bis 36 Monate

Pfarrerin Christine Gengenbach, Kirchenmusiker Jürgen Piel, Familienreferentin Eva Witt
 Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell
 Alle Telefone 503839-0 Email: info@Limesgemeinde.de

**Evangelische Friedenskirchengemeinde**

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006

Mi 16.11.	18.30 Uhr	Ök. Gottesdienst zum Buß- und Bettag in der Friedenskirche
So 20.11.	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl am Ewigkeitssonntag (Dekan Dr. Martin Fedler-Raupp)
Mi 23.11.	15.00 Uhr	Seniorenrunde - zu Gast in St. Pankratius

Zu weiteren wöchentlichen Terminen (Spielkreise, Spielgruppe Kirchenmäuse, Aquarellmalen, Jugendtreff usw.) nähere Infos im Gemeindebüro.

Pfarrerin Birgit Reyher, Gemeindepädagoge: Christopher Bechtold (Tel. 950686), www.friedenskirche-schwalbach.de
 Gemeindebüro: Mo., Di., Do. und Fr. von 9 bis 11 Uhr; Di. von 17 bis 19 Uhr (Tel. 1006), info@friedenskirche-schwalbach.de

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach**

TELEFON 8884 46 Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium

So. 20.11.	10:00 Uhr	Gottesdienst (Wilfried Hehl) mit anschließendem gemeinsamen Mittagessen parallel Kinderbetreuung
-------------------	------------------	--

www.efg-schwalbach.de**Christusgemeinde Schwalbach**

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.

So 20.11.	11:00 Uhr	Gottesdienst (Klaus Heid) Parallel Kindergottesdienst
------------------	------------------	--

Hauskreise: HK I, montags, Tel.: 950795 / HK II, mittwochs, Tel.: 5612990 / HK III, dienstags Tel.: 7613577

www.christusgemeinde-schwalbach.de**Neuapostolische Kirche Schwalbach**PFINGSBRUNNENSTRASSE 18 www.nak-schwalbach.de

Mi. 16.11.	20:00 Uhr	Gottesdienst
So. 20.11.	9:30 Uhr	Festgottesdienst mit Landesbischof Norbert Auner

Gäste sind herzlich willkommen! - Weitere Informationen unter www.nak-schwalbach.de



Großer Martinsumzug. Mehr als 600 Teilnehmer hatte am vergangenen Freitag der diesjährige Martinsumzug der katholischen Kindertagesstätten. Nach einem Martinsspiel am unteren Marktplatz zogen die Kinder mit ihren Laternen hinter St. Martin und seinem Pferd durch die angrenzenden Straßen und trafen sich schließlich auf dem Gelände des städtischen Bauhofs in der Berliner Straße. Dort brannte schon das große Martinsfeuer. Außerdem gab es die traditionellen Martinswecken, die wieder Schwalbacher Geschäftsleute gespendet hatten.

Foto: Baumann

Statt Karten**Herzlichen Dank**

Sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Elfriede Henß

Im Namen der Familie und Angehörigen
Familie Henß

Schwalbach am Taunus, im November 2016

Geburtstag, Jubiläum, Hochzeit, Todesfall

... mit einer Familienanzeige informieren Sie alle Schwalbacher schnell und preiswert und vergessen mit Sicherheit niemanden.

Schwalbacher Zeitung

W. STEFFENS & SOHN
 Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53
 61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:
 TELEFON 061 73 / 94 09 90 · TELEFAX 061 73 / 94 09 91

Bestattungshaus Grieger

- Abholung Tag und Nacht
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Sarg- und Urnenausstellung
- Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),
 65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de
info@bestattungshaus-grieger.de

**24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0**

Gabriele Vöth
 Fachgeprüfte
 Bestatterin

„Diskrete Beratung und persönliche Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft**Reichmann**
BESTATTUNGSDIENSTE

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:
 Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Natur- und Alternativbestattungen
 Erledigungen aller Formalitäten
 Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a.Ts.
info@reichmann24.de
www.reichmann24.de
 Tel.: 0 61 96 / 14 46





Schwalbacher Spitzen

Mitmachen statt pöbeln



Auch in Schwalbach sind viele geschockt, dass Donald Trump die Wahl zum US-Präsidenten gewonnen hat. Das ist ja schließlich fast so, als würde 2017 Dieter Böhlen zum Bundeskanzler gewählt werden. Der pöbelt ja auch schon seit Jahren im Fernsehen herum, behandelt Frauen nicht immer korrekt und singt dabei das hohe Lied von Fleiß und Anstrengung. Gut, dass die AfD noch nicht auf die Idee gekommen ist, ihn zu nominieren, obwohl der so genannte „Pop-Titan“ schon vor 14 Jahren verkündet hat, er sei es eigentlich „seinem Vaterland schuldig“ in die Politik zu gehen.

Das Gruseln für aufrechte Demokraten muss also noch nicht vorbei sein. Doch jeder einzelne kann etwas dagegen tun. Mitmachen heißt die Devise. Ganz gleich ob in der CDU, der SPD, der FDP, bei den Grünen oder den Eulen. Wer nicht will, dass auch bei uns Populisten die Angst und die Unkenntnis vieler Bürger missbrauchen, der muss sich selbst engagieren und für die Werte eintreten, die uns in den vergangenen 70 Jahren Freiheit und Wohlstand beschert haben. Dazu muss man auch nicht nach Berlin schauen. Ein Besuch der nächsten Sitzung der Stadtverordnetenversammlung wäre schon ein guter Anfang.

Matthias Schlosser

Schwalbacher Weihnachtsmarkt findet am 3. Dezember statt

Ein Pokal für den schönsten Stand

● In diesem Jahr öffnet der Schwalbacher Weihnachtsmarkt am Samstag, 3. Dezember, von 15 bis 21 Uhr rund um das historische Rathaus im alten Ort seine Pforten. Auch in diesem Jahr beteiligen sich wieder zahlreiche Schwalbacher Vereine, Gruppen und Institutionen.

Neu dabei sind in diesem Jahr unter anderem der Eintracht Frankfurt Fan Club, die FDP und Freie Bürger, die Juniorküche der Friedrich-Ebert-Schule und der Arbeitskreis Städtepartnerschaft Schwalbach-Yarm. Neben gutem Essen und leckeren Getränken darf ein buntes Rahmenprogramm natürlich nicht fehlen. Ab 16 Uhr sind wieder die Stelzenläufer „Duo Einfach Riesig“ als Nikolaus und Engelchen mit kleinen Geschenken für die Kinder im Festgebiet unterwegs. Unterstützt werden sie dabei von Drehorgelspieler Manfred Rodel und seiner Frau.

Das musikalische Programm des Weihnachtsmarktes beginnt um 16 Uhr in der Kirche St. Pankratius mit einem Auf-

tritt des Frauenchors von Pro Musica. Weiter geht es ab 17.30 Uhr hinter dem Haus der Vereine mit dem Chor der neopostolischen Kirche. Ab 18 Uhr spielt dann dort der Bläserkreis der Musikschule Taunus.

Um 19 Uhr sind alle Besucher und Teilnehmer des Weihnachtsmarktes herzlich zum „gemeinsamen offenen Singen“ eingeladen. Die passenden Liedtexte werden vor Ort verteilt. Zum Abschluss des Programms verleiht Bürgermeisterin Christiane Augsburger auch in diesem Jahr wieder den Pokal für den „schönsten Stand“ des Weihnachtsmarktes. Im Haus der Vereine lohnt sich der Aufstieg in das Dachgeschoss zur Kulturkreis-Galerie. Dort können in gemütlicher Atmosphäre weihnachtliche Bilder, Fotos und Bastelarbeiten bestaunt und auch erworben werden.

Mit seinem reichhaltigen Angebot an Speisen und Getränken, selbstgebastelten weihnachtlichen Kunstwerken, Stockbrot am Lagerfeuer und vielen weiteren Spiel- und Bastelaktionen für Kinder bietet der Schwalbacher Weihnachtsmarkt Unterhaltung für die ganze Familie. red

Kleinanzeigen

Kleine, gemütliche Wohnung von Einzelperson (im Angestelltenverhältnis und Nichtraucherin) in Schwalbach oder Umgebung **gesucht**. Ab 1,5 Zimmer, bis EUR 600,- warm. Gerne Mithilfe im Garten. Telefon **0178 / 2020243**

Wir (40/28 und bald zu dritt) **suchen Einfamilienhaus** (ab 100 qm Wohnfläche) oder **Grundstück** (ab 300 qm) zur Eigennutzung in Sulzbach und Umgebung zum Kauf. Tel. **0160/93915922** oder **ragna_und_thomas_suchen_haus@t-online.de**

Alt-Schwalbach, 2,5-Zi.-Wohnung. 1. OG, ca. 60 qm, in kleiner WE, mit Tgl.-Bad und Balkon und EBK, ab sofort frei für EUR 620,- + EUR 100,- Nk. + 3 MM Kautions zu vermieten, keine Haustiere, Tel. **06196/86965** (ab 18 Uhr)

Ich möchte mich bei den Helfern bedanken, die mir bei meinem Herzinfarkt am unteren Marktplatz am 29. September gegen 9.15 Uhr geholfen und den Notarzt gerufen haben. G. Martin

2 Rollstühle zu verkaufen. 1x mit zwei gr. und zwei kl. Rädern, 1x mit zwei kl. Rädern (faltbar), je EUR 80,-, neuwertig. Tel. **3448**

Verkaufe wegen Fahrzeugwechsel 4 Winterreifen Michelin 205/60 R15 91H M+S, Radial X, Profil 75%, Stahlfelgen mit Vollrad-Abdeckung silber, für EUR 260,-. Tel. **06196/82039**

Sulzbacher Straße

Zeugen gesucht

● Am Montag vergangener Woche kam es in der Sulzbacher Straße zu einem Verkehrsunfall zwischen einem Radfahrer und einem Pkw.

Da die Personalien offenbar nicht korrekt ausgetauscht wurden, sucht die Polizei nun nach Zeugen. Eine 48-jährige Frau fuhr mit ihrem Mercedes gegen 7.55 Uhr von einem Firmengelände aus auf die Sulzbacher Straße, wobei sie einen Radfahrer übersah. Dieser konnte einen Zusammenstoß mit dem Pkw nicht mehr verhindern und stürzte zu Boden. Der etwa 16 bis 19 Jahre alte Fahrer eines Mountainbikes blieb jedoch eigenen Angaben zufolge unverletzt. Die Polizei bittet den betroffenen Radfahrer sowie weitere Zeugen und Hinweisgeber, sich beim regionalen Verkehrsdienst unter der Telefonnummer 06190/9360-45 zu melden. pol

FLOH- & TRÖDELMÄRKTE

Sa., 19.11.16 Ffm.-Kalbach, 14 – 18.30 Uhr
FRISCHE-ZENTRUM,
Am Martinszehnten
Sa., 19.11.16 Ffm.-Höchst, 08 – 14 Uhr
Do., 24.11.16 Jahrhunderthalle,
Parkplatz B, Pfaffenwiese
Sa., 19.11.16 Kelkheim, 15 – 19 Uhr
Stadthalle, Gagering 1
So., 20.11.16 Hofheim, Antikmarkt,
09.30 – 16.30 Uhr
Stadthalle, Chinoplatz 4
Eintrittsgeld 1,-
Weiss: 06195/9010241 www.weiss-maerkte.de

Sammler sucht...

... Pelze jeglicher Art, Porzellan, Silberbestecke, Zinn, Teppiche, Schmuck, Münzen, Armband- und Taschenuhren sowie alles aus Omas Zeiten; Haushaltsauflösungen. Zahlbar und fair. Tel. **06196 / 7860216**



Ein großes Aufgebot an Polizei-, Feuerwehr- und Rettungskräften eilte am Montagnachmittag zum Schwalbacher Bahnhof, nachdem ein Mann unter die S-Bahn geraten war. Foto: Grieger

Vorfall am Montagnachmittag im Schwalbacher S-Bahnhof war vermutlich ein Suizidversuch

S-Bahn erfasst 86-Jährigen

● Ein Selbstmordversuch sorgte am Montagnachmittag für einen großen Feuerwehrein- und Polizeieinsatz sowie für Verspätungen im S-Bahn-Verkehr.

Um kurz nach 14 Uhr hatte sich nach Angaben der Bundespolizei ein 86-jähriger Schwalbacher vor die einfahrende S3 gestürzt und wurde von dem Zug erfasst, der allerdings fast schon zum Stillstand gekommen war. Der Mann geriet zwischen S-Bahn und Bahnsteig und wurde verletzt, schwebt aber nicht in Lebensgefahr. Zahlreiche Zeugen mussten das Drama mitansehen, ehe die Polizei den Bahnsteig räumte.

Der Hilfeleistungszug der Schwalbacher Feuerwehr war nur wenige Minuten später zur Stelle. Ebenso rückten Polizei, Rettungswagen, die Sulzbacher Feuerwehr und das Notfallmanagement der Bahn an. Zusammen mit der Polizei und dem Rettungsdienst wurde die Person unter dem Zug erstversorgt, aus ihrer misslichen Lage befreit und schließlich mit einer Rettungstrage in den Rettungswagen transportiert. Anschließend wurde der Verletzte ins Bad Soedener Krankenhaus gebracht.

Wegen der Bergung und der Ermittlungen war die S-Bahn-Strecke bis etwa 15 Uhr gesperrt. Drei S-Bahnen hatten dadurch laut Bundespolizei Verspätung. MS

Schwalbacher Liberale sehen beim Kauf des Heizwerkgrundstückes ein „unbeifizertes Risiko“

FDP will keinen Schnellschuss

● Die Schwalbacher FDP weist auf die Risiken hin, die ihrer Meinung nach mit einem Kauf des Heizwerkgrundstückes in der Adolf-Damaschke-Straße für die Stadt Schwalbach verbunden sind.

Wie berichtet haben die Stadtverordneten schon im Jahre 2012 beschlossen, das Grundstück zu erwerben, sofern es der heutige Besitzer – die Nassauische Heimstätte (NH) – verkauft. Ziel ist es, als Grundstücksbesitzer Einfluss auf die Preisgestaltung des Betreibers, der RWE-Tochter Innogy, nehmen zu können. Innogy ist der Rechtsnachfolger von Favorit und RWE ED.

Die FDP erinnert nun daran, dass in dem Beschluss auch steht, dass die Stadt bei einem Kauf alle Verpflichtungen aus dem bisherigen Vertragsverhältnis zwischen der NH und Innogy übernehmen soll. Dieser Satz bedeutet laut FDP, dass die Stadt im Falle eines Kaufs in alle vertraglichen Verpflichtungen

der NH einsteigt, falls die Pachtverhältnisse beendet werden. Nach einem Grundstückskauf müsse die Stadt dem Betreiber Innogy eine angemessene Entschädigung für das Heizwerk zahlen.

Die Liberalen berichten, dass der Bundesgerichtshof in einem Rechtsstreit zwischen RWE und NH die Entschädigungszahlung bestätigt hat. RWE selbst habe den Wert des Heizwerkes inklusive Nebenanlagen mit elf Millionen Euro beziffert. „Vermutlich liegt dieser Betrag über dem, der bei einer tatsächlichen Bewertung herauskommt, gleichwohl ist davon auszugehen, dass der Betrag in etwa die Richtung angibt“, heißt es in einer Pressemitteilung der FDP.

Die Schwalbacher FDP legt jedoch Wert darauf, dass ihre Ansicht nicht mit einer Ablehnung eines Kaufs des Grundstücks gleichgesetzt werden darf. „Auch wir sehen die Preispolitik der RWE sehr kritisch“, schreibt Stephanie Müller, eine der beiden Vorsitzenden des Stadverbands. Insbesondere die so ge-

nannte Preisgleitklausel lasse Tür und Tor für Manipulation offen. Ihr Mitvorsitzender Christopher Higman tritt für eine „sorgfältige Risikoprüfung“ ein, falls ein Kauf möglich wird. „Die Prüfung beinhaltet eine technische, finanzielle und rechtliche Prüfung.“ Allein eine solche Prüfung werde einen sechsstelligen Betrag kosten, schätzen die Liberalen.

Den Grünen wirft die FDP vor, dass sie den Schwalbacher Fernwärmekunden suggerieren, dass die Wärmepreise mit einem Betreiberwechsel billiger werden. „Das kann derzeit niemand mit Sicherheit sagen“, schreiben Higman und Müller.

„Ja, wir sind auch mit der derzeitigen Situation unzufrieden insbesondere damit, dass das Kartellverfahren sich derzeit in die Länge zieht“, erklärt Christopher Higman und fügt hinzu: „Wir dürfen uns aber nicht blindlings in ein finanzielles Abenteuer stürzen. Alles muss mit der gebotenen Sorgfalt untersucht werden. Alles andere wäre unverantwortlich.“ red

Interessengemeinschaft Fernwärme

Informationsveranstaltung mit Rechtsanwalt Ploghaus

am Montag, den 21. November, 19.30 Uhr, im Bürgerhaus, Großer Saal

Petersen
Frisches aus der Rhön
• Geflügel • Wild • Lamm
• Bio-Produkte • Geflügelwurst
Jeden Freitag auf Ihrem Wochenmarkt
Geflügel Petersen
Tel. 06652-73133

SCHLISSSMANN
• Bastelbedarf • Künstlermaterial
• Farben • Tapeten
Ideen für Ihre Bastelzeiten
Bastelset
bestehend aus: 10 Bogen Tonpapier,
1 Bastelschere, 1 Klebestift **€ 1,99**
Marktplatz 8 • 65824 Schwalbach • Telefon 06196/84661



öffentl. Schule im Verband deutscher Musikschulen
2.000 Schüler, 30 Unterrichtsstandorte
Kurse für Kinder ab 6 Monaten

Steinbacher Straße 23 • 65760 Eschborn-Niederhöchststadt •
Telefon 06173/66110 oder 640034 • info@musikschule-taunus.de •
www.musikschule-taunus.de Unterricht in der Geschwister-Scholl-Schule

Einladung zum Stammtisch der CDU Schwalbach

Mittwoch, 23.11.2016, 19.00 Uhr,
Pizzeria Alegro, Marktplatz 25

Die CDU Schwalbach lädt herzlich zu dieser Veranstaltung ein.

SCHWALBACH.
GEMEINSAM. GESTALTEN.



www.cdu-schwalbach.de



Bürgermeisterin Christiane Augsburg und Stadtverordnetenvorsteher Eyke Grüning legen am Volkstrauertag am Ehrenmal in der Eschborner Straße einen Kranz zum Gedenken an die Opfer von Krieg, Gewalt, Terror und Willkürherrschaft nieder. Foto: Mucic

Augsburger: „Wir müssen als Demokraten zusammenstehen“ – Erinnerung an Kriegsoffer

Gedenken am Volkstrauertag

● **Vergangenheit** Sonntag läuteten die Kirchenglocken um 11.30 Uhr die Schwalbacher Gedenkstunde zum Volkstrauertag ein. Zahlreiche Bürger versammelten sich am Ehrenmal an der Eschborner Straße, um an die Opfer von Krieg, Gewalt, Terror und Willkürherrschaft zu erinnern.

„Das Ehrenmal wurde 1923 zum Gedenken an die Gefallenen im ersten Weltkrieg erbaut“, berichtete Stadtarchivar Dieter Farnung. Nach dem zweiten Weltkrieg folgten zusätzliche Bodenplatten. Seit 1952 treffen sich zwei Sonntage vor dem ersten Advent jährlich Bürger, damit die Schrecken der Kriegsjahre nie in Vergessenheit geraten. Die freiwillige Feuerwehr übernahm die „Ehrenwache“ am Denkmal.

Der Gesangsverein „Pro Musica“ begleitete die Gedenkstunde musikalisch mit den Werken: „Wenn ich einmal soll scheiden“ von Johann Sebastian Bach und Anton Bruckners

Komposition „Dir, Herr, dir will ich mich ergeben“.

Pfarrer Alexander Brückmann, katholischer Seelsorger der Gemeinde, sprach von Veröhnung und betonte in seiner Rede, dass kollektiv an Opfer von Kriegen und Gewalt weltweit gedacht werde. Des Weiteren wies er auf die soziale Ungleichheit und die damit verbundene Vermögensverteilung hin: „Nicht alle befinden sich auf der Sonnenseite des Lebens.“ Die Schere zwischen arm und reich klappe auseinander und treibe einen Spalt in die Gesellschaft, zugunsten von Propagandisten, deren schnelle Antwort darin läge, Sündenböcken die Verantwortung zuzuschreiben.

Er rief die Bürger zur Besonnenheit auf, die Zusammenhänge zu erkennen und die „Verführer nicht zu wählen“. In seinen Fürbitten ging es um Zuversicht, Liebe und das Ersäuen von Hoffnung für den zerbrechlichen Frieden. Bürgermeisterin Christiane Augsburg (SPD) erinnerte in ihrer Ansprache zuerst an die abscheulichen Gräueltaten

in Ausschwitz und Bergen-Belsen und danach an die „Blutmühle, die Hölle Verdun“. Am 21. Februar 1916 begann mit einer deutschen Offensive die Schlacht um die französische Stadt Verdun, die hunderttausenden Menschen das Leben kostete und durch den massiven Einsatz von Waffen die Industrialisierung des Krieges erstmals deutlich zum Ausdruck brachte.

Frieden und Freiheit sei keine Selbstverständlichkeit, sagte Christiane Augsburg und forderte zur gemeinsamen Verantwortung für ein stabiles, politisches Fundament auf. Populisten verurteilte sie zutiefst, nicht aber die Wählerschaft: „Den Fehler dürfen wir nicht begehen. Wir müssen Ängsten begegnen und Aufklärungsarbeit leisten.“ Überrascht zeigte sie sich jedoch über den Wahlausgang in den Vereinigten Staaten. Um die Sicherheit und den Frieden zukünftig zu gewährleisten, rükt sie einen Appell an alle Bürger: „Wir müssen als Demokraten zusammenstehen und füreinander eintreten.“

Neuapostolische Kirche

Gottesdienst mit Landesbischof

● **Am Sonntag, 20. November, findet um 9.30 Uhr ein Festgottesdienst mit Prof. Dr. Norbert Auner, dem Landesbischof der neuapostolischen Kirche Hessen, im großen Saal im Bürgerhaus statt.**

An diesem Gottesdienst nehmen unter anderem auch die neuapostolischen Kirchengemeinden aus Bad Soden, Kelheim und Kronberg teil. Die Teilnahme an Gottesdiensten der neuapostolischen Kirche ist jedem Interessierten möglich. Mehr zur neuapostolischen Kirchengemeinde Schwalbach gibt es unter www.nak-schwalbach.de im Internet. red

Am kommenden Dienstag

Jahnstraße wird gesperrt

● **Am Dienstag, 22. November, wird die Jahnstraße in Höhe des Eckhauses Pfingstbrunnstraße 3 von 7.30 Uhr bis 18 Uhr voll gesperrt.**

Der Grund hierfür sind Hebearbeiten mit einem Autokran. Die Umleitung erfolgt in beide Fahrtrichtungen über die Straße „Am Brater“, die Schulstraße und die Hardtbergstraße. red

Schwalbacher Frauentreff

Frühstück nur für Frauen

● **Am Sonntag, 20. November, richtet die Fraueninitiative Schwalbach ab 10.30 Uhr zum zweiten Mal in diesem Jahr ein Frühstück im Frauentreff am unteren Marktplatz aus.**

Frauen haben dabei die Gelegenheit, gemütlich zu frühstücken, sich zu unterhalten, und somit den Sonntag einmal anders zu verbringen als gewohnt. Es ist bewährte Tradition, dass Kaffee, Brötchen und Brot bereitgestellt werden. Brotaufstriche und Belag bringen die Besucherinnen mit, damit das Buffet möglichst vielfältig ist. red

Dekanatsparlament tagt Freitag in der ev. Limesgemeinde

Synode im Herbst

● **Am Freitag, 18. November, findet um 18 Uhr die zweite Sitzung der zwölften Dekanatsynode des evangelischen Dekanats Kronberg in der evangelischen Limesgemeinde am Osting 15 in Schwalbach statt.**

Die Herbstsynode beginnt mit einer Andacht. Die Kol-

lekte der Herbstsynode ist für die Ökumenische Wohnhilfe bestimmt. Bürgermeisterin Christiane Augsburg und Propst Oliver Albrecht werden die Grußworte sprechen. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Berichte des Dekans und Präses. Die Dekanatsynode schließt mit einem Abendgebet. red

Solidaritätessen in der katholischen Kirchengemeinde

Neues aus Burundi

● **Die katholische Kirchengemeinde Schwalbach veranstaltet am Sonntag, 20. November, wieder einen Solidaritätstag für Burundi.**

Nach dem Gottesdienst um 9.45 Uhr in der Pfarrkirche St. Pankratius gibt es ab 10.45 Uhr im Pfarrsaal in der Taunusstraße 13 Informationen über die Situation in Burundi und in der Missionsstation Mutumba, die

von den Schönstatt-Schwestern geführt wird. Die Kinder treffen sich um 11 Uhr zu einem Gottesdienst für „kleine Leute“ im alten Pfarrhaus, der sich auch mit Burundi befassen wird.

Um 12 Uhr findet dann ein Solidaritätessen statt. Um eine Spende wird gebeten. Spendenrütchen liegen im Pfarrsaal aus. Der Erlös kommt der Missionsstation Mutumba zugute. red



Basar im Pfarrsaal. Zahlreiche Besucher kamen am Samstag zum diesjährigen Spielzeugflohmarkt. Im Angebot waren Spielsachen aller Art und für alle Altersstufen und so mancher fand an den Verkaufstischen das richtige Geschenk für die Bescherung an Heiligabend. Auch wenn in diesem Jahr einige Besucher weniger kamen als im vergangenen Jahr, waren die Organisatoren mit der Resonanz zufrieden. Die gespendeten Spielwaren gehen an die Schwalbacher Flüchtlingshilfe. Die Erlöse aus den Standgebühren erhalten die Ministranten der katholischen Gemeinde. Foto: privat

SZplus

1 Flasche Wein und 1 Tüte Chips gratis

für alle angemeldeten SZplus-Nutzer vom 17. bis 23. November 2016 bei

NR Kiosk

Schaumburger Straße 2, 65936 Ffm.-Sossenheim

Gutschein und weitere Informationen unter www.schwalbacher-zeitung.de

Eröffnungs-Angebot bis 31.12.2016

Winterzauber

Verwöhnzeit

klassische Gesichtsbildung
90 Minuten inklusive einer Handpackung für raue Winterhände

€ 40,-
statt € 48,-

Kosmetikstudio Apart

I. Simunic
staatl. gepr. Diplomkosmetikerin
Taunusstraße 54, 65824 Schwalbach
Tel. 06196 / 5927172
E-Mail: i.simunic@gmx.net

Termine nach telefonischer Vereinbarung

POLSTEREI & DEKORATION
MEISTERBETRIEB

Polsterei Petković
Bahnstraße 10
65824 Schwalbach
Tel. 06196 - 7769902
www.polsterei-dekoration.de

Erfahrener Gärtner sucht Gartenarbeit
z.B. Hecke schneiden, Bäume fällen, Pflaster legen, Terrasse bauen, Rollrasen verlegen, Rasenpflege.

Tel. 06171 / 7 93 50 oder
0178 / 5 44 14 59 oder 0177 / 1 76 72 59

Fay Reparaturservice

Reparaturen/Instandsetzungen von Türen, Toren, Fenstern, Garagentoren. Montage von Türschließern, Schlössern, Einbruchsicherungen.

Tel. 069 / 97 76 08 20
info@schlosserei-fay.de

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 039 44 - 3 61 60
www.wm-aw.de (Fa.)

Werbung bringt Erfolg!

Rufen Sie uns an:
06196 / 84 80 80

Wir informieren Sie gerne!

Schwalbacher Zeitung

Ruhiger schlafen!

Mit dem Funkalarmsystem Protexial io

Alfred Müller

Alfred Müller GmbH & Co. KG
Taunusstraße 7 • 65824 Schwalbach
Telefon 0 61 96 - 14 83

sofmy.de

HOME MOTION by **somfy**

- Zuverlässiges Sicherheitspaket mit Sirenen, Sensoren und Überwachungskamera
- Alarmwarnung per SMS
- Funkübertragung mit Rückmeldung
- Anbindung an die Haustechnik

Auto Schäfer

—KFZ MEISTERBETRIEB—

Hauptstraße 119 • 65843 Sulzbach
Telefon 0 61 96 / 2 29 61

Reparaturen aller Fabrikate

- Inspektion - Service
- Elektrik-, Klimaservice
- Bremsen, Auspuff
- Unfallinstandsetzung
- AU-Abnahme und HU

(durchgeführt durch externe Prüfingenieure einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation)

Gartenbedarf u. Kaminholzhandel

M. Richter
Mühlstraße 43
65760 Eschborn

Kaminholzverkauf

Tel./Fax 06173-60 83 80 Mobil 0162 - 47 61 268
www.kaminholz-richter.de

Lesung bei "Selected Travel"

Stoltze und der Taunus

● **Das Reisecafé „Selected Travel“ lädt am Donnerstag, 17. November, um 19.30 Uhr zur Lesung „Friedrich Stoltze und der Taunus“ mit Hermann Groß ein.**

Friedrich Stoltze hat eine Fülle von Gedichten und Geschichten in Hochdeutsch und Mundart über den Taunus geschrieben. Da er lange Zeit häufig als Kurstag nach Königstein kam, war er auch durch eigenes Erleben mit vielen örtlichen Gegebenheiten, aber auch mit den Menschen der Gegend vertraut. Der Referent wird versuchen, aus der Vielzahl der größeren und kleineren Werke eine interessante Auswahl zu treffen und sie den Zuhörern vorzustellen. Neben „Ebbelwoi im Gerippe“ oder im Bembel, gibt es auch andere Getränke und natürlich auch „was Klaanes zwische die Haggelsche“. Der Eintritt ist frei. Spenden sind erwünscht. red

Katholische Gemeinde

Christen im Nahen Osten

● **Am Montag, 28. November, spricht Sven Lichtenegger vom Bibelhaus in Frankfurt zum Thema „Christen heute im Nahen Osten“.**

Der Vortrag beginnt um 19.30 Uhr im Pfarrsaal der katholischen Gemeinde in der Taunusstraße 13. red

Einfach mal unschlagbar!

Hauptsache
ihr habt Spaß.

139.-

0% FINANZIERUNG

13.90 € 0% effektiver Jahreszins
monat. Rate 10 Monate Laufzeit

SIEMENS

SIEMENS VSZ 4 GM 338
Bodenstaubsauger
• XL Staubbeutelvolumen und 10m Aktionsradius
• PureAir Hygienefilter für saubere Ausblaufluft
• Siemens Hochleistungstechnologie für hervorragende Reinigungsergebnisse
• Teppichreinigungsklasse: C
Art. Nr.: 2107645

Energieeffizienzklasse **A**
Staubemissionsklasse **A**
Hartbodenreinigungsklasse **A**

Maximale Wendigkeit
durch 4 Lenkrollen



+
Inkl. Hartbodendüse

89.-

SIEMENS

SIEMENS VS 06 MS 212
Bodenstaubsauger
• XL Staubbeutelvolumen und 9m Aktionsradius
• Hartbodendüse speziell für Tiefenreinigung von Böden mit Fugen und Ritzen
• Geeignet für schonende Parketreinigung
• Staubemissionsklasse B, Teppichreinigungsklasse D
Art. Nr.: 2159706

Energieeffizienzklasse **A**
Staubemissionsklasse **A**
Hartbodenreinigungsklasse **A**

Langanhaltende Reinigungsleistung,
auch wenn der Beutel sich füllt



+
Inkl. Hartbodendüse



Ausgezeichnet für Allergiker
durch allergPlus Filter

+
Hartbodendüse
+
XXL - Polsterdüse

199.-

0% FINANZIERUNG

19.90 € 0% effektiver Jahreszins
monat. Rate 10 Monate Laufzeit

SIEMENS

SIEMENS VSZ 7A337M
Bodenstaubsauger
• XXL-Staubbeutelvolumen und 12m Aktionsradius
• 4 Soft-Lenkrollen für maximale Wendigkeit und Schonung harter Fußbodenbeläge
• Inkl. 5 Staubbeutel für geringere Folgekosten
• Teppichreinigungsklasse: C
Art. Nr.: 2143842

Energieeffizienzklasse **A**
Staubemissionsklasse **A**
Hartbodenreinigungsklasse **A**

TESTSIEGER

Stiftung Warentest **GUT (1,8)**
In der Kategorie „Mit Beutel“
Baugleich mit getesteterem VSZ 7330
Im Test:
14 Bodenstaubsauger bis 900 Watt, davon
8 mit Beutel und 5 mit Staubbox
Ausgabe 5/2016
www.test.de

1004157

BOSCH

BOSCH BGS 5 SMART 66
Beutelloser Bodenstaubsauger
• XXL-Staubbehältervolumen und 11m Aktionsradius
• Sensorgesteuerte Leistungsüberwachung mit LED-Signal für perfekte Reinigungsergebnisse
• Vollautomatisches SelfClean System: kein Staubkontakt bei der Filterreinigung
• Teppichreinigungsklasse: C
Art. Nr.: 2163994

Energieeffizienzklasse **A**
Staubemissionsklasse **A**
Hartbodenreinigungsklasse **A**

259.-

0% FINANZIERUNG

12.95 € 0% effektiver Jahreszins
monat. Rate 20 Monate Laufzeit

Sehr leise durch Silence
Sound System – nur 66 dB(A)



+
Inkl. XXL-Fugendüse,
Hartbodendüse, Bohrdüse,
Polsterdüse und
Matrattendüse

299.-

0% FINANZIERUNG

14.95 € 0% effektiver Jahreszins
monat. Rate 20 Monate Laufzeit

BOSCH

BOSCH BEHESR725
Kabelloser Handstaubsauger
• Lithium-Ionen-Technologie: extrem lange Laufzeit und kurze Ladezeit
• 3 Leistungsstufen mit extralanger Laufzeit von bis zu 75 Min.
• Elektrodüse für hohe Reinigungsleistung auf allen Bodenarten
• Hygienefilter für saubere Ausblaufluft
Art. Nr.: 2033470

Ohne Kabel genauso stark wie
ein normaler Staubsauger²⁾



SIEMENS

SIEMENS TD 402410
Dampfbugelisen
• 40 g/Min. Dauerdampfmenge, 160 g Extra Dampfstoß
• Dreifache Reinigungsfunktion mit self-clean, calc'n clean und eingebautem anti-calc System
Art. Nr.: 2162902

44.-



Flexibles und schnelles Bügeln
durch optimierte Bügelsohle



Bügeln ohne vorsortieren und Temperatur
einstellen durch I-Temp Advanced

0% FINANZIERUNG

19.90 € 0% effektiver Jahreszins
monat. Rate 10 Monate Laufzeit

BOSCH

BOSCH TDS 6030
Dampfstation
• 120 g/Min. Dauerdampfmenge, bis zu 5.7 Bar Dampfdruck, durch 3 intensive Dampfströme bis zu 370 g Extra-Dampfstoß
• Besonders gleitfähige, kratzfreie Bügelsohle: im Handumdrehen perfekte Bügelergebnisse
• Leicht transportierbar: auf der Dampfstation fixierbares Bügeln
• Automatische Abschaltfunktion für mehr Sicherheit
Art. Nr.: 2162892

2) Lt. Herstellerangabe, Schmutzaufnahme (Fasern, Staub auf Teppich und Hartboden mit Ritzen) im Vergleich zu einem kabelgebundenen Bodenstaubsauger von Bosch (BSG60100, 600 W), gemessen entsprechend EN 60372.

0% effekt. Jahreszins. Ab 6 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10,- ab einer Finanzierungssumme von € 99,-. Vermittlung erfolgt ausschließlich für unseren Finanzierungspartner: Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
P kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

MediaMarkt®



Weihnachtlich dekorierte Stände präsentierte die selbstgefertigten Handarbeits-Produkte der Hobbykünstler an.

Foto: Mucic

Besucher des Kreativmarkts in der evangelischen Friedenskirche waren von den selbstgefertigten Produkten begeistert

Handarbeiten für den guten Zweck

Beim zweiten Kreativmarkt in der evangelischen Friedenskirche am Sonntag verkauften die Frauen der evangelischen Gemeinde selbstgefertigte Handarbeits-Produkte für einen guten Zweck.

Schmuck und Patchwork, gestrickte und gehäkelte Ware, gebundene Weihnachtskränze sowie genähte Schürzen und Tassen erfreuten die zahlreichen Besucher an den festlich dekorierten Ständen. Darüber hinaus gab es für Schleckermäulchen

eingemachte Marmeladen und Gebäck zu erwerben. Der Vielfalt an originellen und liebevoll gebastelten Geschenken waren keine Grenzen gesetzt.

Pfarrerin Birgit Reyher freute sich über den regen Zulauf und bedankte sich bei Marie-Luise Mester für deren Einsatz bei der Organisation. Das Kunsthandwerk sei immer noch eine Frauendomäne, die Männer arbeiteten im Hintergrund beim Aufbau und Abbau der Tische, erzählte sie weiter. Im vergangenen Jahr wurde die Hälfte des Erlöses an die Schwalbacher Tafel gespen-

det, der andere Teil fand Verwendung innerhalb der Gemeinde.

Der Kirchenraum wurde am Sonntag in ein gemütliches Café umfunktioniert, in dem die Gäste genüsslich Herzhaftes und Süßes verzehrten. Suppen, Würstchen, Kuchen und Waffeln mit einem leckeren Tässchen Kaffee sorgten für den kulinarischen Gaumenschmaus.

Auch an die Kleinen wurde gedacht. Im Untergeschoss des Gebäudes schminkte Julia Lerch die Kinder und Nicole Frede von der Kita „Am Park“

begeisterte mit einem Bilderbuch-Kino den Nachwuchs. Die meisten Frauen bereichern die Gemeinschaft schon etliche Jahre mit ihrer kreativen Tätigkeit. „Früher gab es einen Basar im Bürgerhaus, der eingestellt wurde. Wir machen im kleinen Rahmen weiter“, berichtete Elke Deeg und bot die gemeinsamen Kunstwerke von Tochter und Enkel an. Elke Matzke vom Organisationskomitee, die schon über 30 Jahre Basarerfahrung vorweisen kann, hob die Gemeinschaftsleistung der Frauen hervor.

Die Bands „Suspect“ und „Slack Pile“ rockten in Schwalbach

Dreckiger und lauter Rock'n'Roll

Der Rockclub Schwalbach veranstaltete am Samstag im Vereinsheim der Fußballvereine „Hinter der Röth“ ein Rockkonzert mit den beiden Bands „Suspect“ aus Kelkheim sowie „Slack Pile“ aus Frankfurt.

Die Bands präsentierten neben vielen eigenen Songs Coverversionen unter anderem von Metallica, AC/DC und Guns N'Roses. Die Veranstaltung war sehr gut besucht, die Stimmung im völlig überfüllten Vereinsheim war hervorragend.

Die Musiker von „Suspect“ sind eng mit dem Schwalbacher Rockclub verbunden und gewannen bereits 2007 den Schwalbacher Rockwettbewerb. Das Trio spielte hauptsächlich eigene Songs aus dem Bereich Hard Rock und Heavy Metal.

Die fünfköpfige Band „Slack Pile“ aus Frankfurt präsentierte nicht nur dreckigen, harten

und lauten Rock'n'Roll, sie zelebrierte ihn. Stilistisch geprägt von Bands wie Guns N'Roses, AC/DC, Aerosmith und Gluecifer transportieren die Musiker die rauhe Rock'n'Roll-Attitüde mit modernen, riff-orientierten Songs in die heutige Zeit. So entstand ein unverfälschter, bodenständiger Sound, der nicht zuletzt durch einen kraftvollen, vielseitigen und eingängigen Gesang sowie eine unbändige Spielfreude überzeugte.



Die Frankfurter Band „Slack Pile“ zelebrierte im Vereinsheim der Fußballvereine „Hinter der Röth“ dreckigen, harten und lauten Rock'n'Roll. Foto: Baumann

Duo „BlueSoul“ erspielt 250 Euro für das Tierheim Kelkheim

Abend mit viel Soul

Am vergangenen Freitag lud das Reisecafé „Selected Travel“ zu einem Gitarrenkonzert mit dem Duo Rainer Kitz und Thomas von Lingen alias „blueSoul“ ein.

Gitarristen und ihrer Art, die Lieder unter anderem von BB King, Santana und Bill Withers auf ihre eigene Weise zu interpretieren. Dies wurde mit viel Applaus honoriert.

Die beiden Vollblutmusiker spielten ohne Gage, baten stattdessen um eine Spende für das Tierheim in Kelkheim. So kamen am Abend rund 250 Euro zusammen, die das Reisecafé im Namen der beiden an das Tierheim überwies. Die Zuschauer waren begeistert von dem tollen Zusammenspiel der

„Es ist immer wieder schön, so tolle Künstler bei uns zu Gast zu haben, wenn sie dann noch so sympathisch sind, wie Thomas und Rainer, bekommt das Ganze noch eine familiäre Note und lässt solche Abende für mich besonders werden“, so Dirk Kattendick, Inhaber des Reisecafés in Schwalbachs Altstadt.

red



Zum zweiten Mal trat das Gitarrenduo „blueSoul“ alias Thomas von Lingen und Rainer Kitz im Schwalbacher Reisecafé auf. Foto: Baumann



Schwalbach macht mit beim

Bundesweiten VorleseTag 2016

am 18. November 2016, von 10-17 Uhr, im Café Blaupause, Marktplatz 13, und anderen Orten der Stadt.

Vorleseort: Café Blaupause, Marktplatz 13

@Schwalbach_info

Uhrzeit	Vorleser	Buch	Altersgruppe
10:00	Petra Beyer-Tilders	<i>Das Zebra unterm Bett</i> (Markus Orths, Kerstin Meyer)	Für die Klasse der GKS
11:00	Wolfgang Schneider	<i>Antonio und Großvater Autobus</i> (Ingeborg Feustel, Bernhard Nast)	Für die Vorschulkinder KITA Pfingstbrunnestraße
12:00	Karin Wabnitz	<i>So zärtlich war Suleyken</i> (Siegfried Lenz)	Erwachsene
12:30	Ingrid Neupauer	<i>Der Junge, der Gedanken lesen konnte</i> (Kirsten Boie)	Kinder / Erwachsene
13:00	Hartmut Hudel	<i>Glück kommt selten allein</i> (Eckart von Hirschhausen)	Erwachsene
13:30	Monika Schwarz	<i>Spruchweisheiten und Gedichte</i> (Wilhelm Busch)	Erwachsene
14:00	Ilke Bausewein	<i>Girl on a train</i> (Paula Hawkins)	Erwachsene
14:30	Evelyn Hofmann	<i>Der träumende Delphin</i> (Sergio Bambaren); <i>Frankfurter Liebespaar</i> (Silke Wustmann)	Erwachsene
15:00	Christiane Augsburger	<i>Man wird doch mal wütend werden dürfen</i> (Toon Tellegen)	Kinder
15:30	Birgit Hitschfeld	<i>Der kleine Prinz</i> (Antoine de Saint-Exupéry)	Kinder / Erwachsene
16:00	Isabelle Masson und Gabriele Straka	<i>Fabeln</i> (Jean de La Fontaine)	Zweisprachige Lesung Französisch / Deutsch Kinder / Erwachsene
16:30	Marion Downing	<i>Warum gibt es alles und nicht nichts</i> (Richard David Precht)	Kinder

Vorleseort: EVIM

Uhrzeit	Vorleser	Buch	Altersgruppe
14:00	Margit Reiser-Schober	<i>Eine Handvoll Heiterkeit – kleine Geschichten zum Schmunzeln</i> (M. Müller / K. Günther, Herausgeber)	Erwachsene

Impressum: Magistrat der Stadt Schwalbach am Taunus – Sozial- und Jugendamt, Öffentlichkeitsarbeit

Fair backen

mit hochwertigen
Zutaten aus dem
Fairtrade-Regal



bei

SCHLISSSMANN

Marktplatz 8, 65824 Schwalbach, Tel. 06196/84661

Seit
1822

frankfurter-sparkasse.de

Wenn's um Geld geht.



Frankfurter
Sparkasse

1822



SZplus

– das Internetangebot der Schwalbacher Zeitung

Fast jeder zehnte Haushalt ist bei „SZplus“ angemeldet – Jede Woche exklusive Angebote für alle registrierten Nutzer

Die Schwalbacher Zeitung für jeden Tag

● Immer mehr Schwalbacher nutzen „SZplus“, das Internet-Angebot der Schwalbacher Zeitung. **Andertthalb Jahre nach dem Start der Seite ist fast jeder zehnte Haushalt registriert – Tendenz steigend. Mehr als 750 Nutzer hatten sich bis gestern kostenlos unter www.schwalbacher-zeitung.de registriert.**

„Die meisten von ihnen schauen beinahe täglich nach Neuigkeiten aus Schwalbach“, sagt Verleger Mathias Schlosser. Der Vorteil von „SZplus“ ist, dass man nicht bis zur gedruckten Ausgabe der Schwalbacher Zeitung am Mittwoch warten muss, sondern die Artikel tagessaktuell lesen kann. Mathias Schlosser: „Das ist wie bei einer lokalen Tageszeitung.“

Der Service ist bisher kostenlos. Außerdem bietet die Online-Ausgabe des „Gelben Blättchens“ nicht nur Texte und Fotos, sondern immer wieder auch kleine Video- und Audioaufnahmen.

Um „SZplus“ nutzen zu können, muss man aber nicht erst den Computer oder das Laptop hochfahren. Die Seiten können genauso komfortabel mit einem Smartphone oder Tablet aufgerufen werden.

Attraktive Gutscheine

Darüber hinaus lohnt sich eine Mitgliedschaft bei „SZplus“. Jede Woche gibt es besondere Preis-Angebote und Gewinnspiele, die exklusiv den registrierten Nutzern vorbehalten sind (siehe Infokasten). Wer alle Gutscheine eingelöst

hat, konnte sich allein in diesem Jahr sich über Waren und Leistungen im Wert von rund 70 Euro freuen und zahlreiche Sonderrabatte nutzen. „Wir wollen für unsere Nutzer einen echten Mehrwert schaffen“, sagt Mathias Schlosser.

Ein weiterer Vorteil von „SZplus“ ist, dass alle angemeldeten Leser den E-Paper-Service der Schwalbacher Zeitung nutzen können. Sie erhalten bereits am Dienstagabend vorab eine pdf-Datei des „Gelben Blättchens“ vom Mittwoch.

Wer „SZplus“ nutzen möchte, muss nur das Registrierungsformular ausfüllen, das automatisch erscheint, sobald man den „Weiterlesen“-Button an einem der Artikel gedrückt hat. Anschließend kann man sich mit seinem Benutzernamen und einem Passwort anmelden. **SZ**

Gutscheine von „SZplus“

Das alles gab es gratis

● „SZplus“ lohnt sich. Das haben registrierte Nutzer in diesem Jahr schon gratis bekommen:

- 2 Sack Blumenerde
- 2 Flaschen Wein
- 1 Kilo Taunusäpfel
- 1 Copycard
- 1 Handkäs mit Musik
- 1 Blumenstrauß
- 2 Sack Grillkohle
- 2 Packungen Bambustee
- 2 Tuben Duschgel
- 1 Obstmesser
- 2 Naturbad-Karten
- 2 Pizzas
- 1 Kilo Strauchtomaten
- 3 Mal Hemden waschen
- 500g Premium-Spaget
- 1 Herrenhaarschnitt
- 1 Powerbank
- 1 Kilo Mandarinen
- 5 Kriebel
- 1 Sack Streusalz
- 1 Taschenschirm

Außerdem gab es zahlreiche Rabatt-Aktionen für „SZplus“-Nutzer.



Ein kontrastreiches Programm erwartete die Besucher des Konzerts von „Li(e)dschatten“ in der Friedenskirche. Foto: Schneising

Konzert von „Li(e)dschatten“ in der evang. Friedenskirche

Frauenstimmen füllten Klangräume

● Unter dem Motto „Klangräume“ hatte der Frauenprojektchor „Li(e)dschatten“ von Pro Musica am vergangenen Samstagabend in die evangelische Friedenskirche eingeladen.

Zur musikalischen Unterstützung waren mit den „Females“ aus Dietesheim sowie dem Frankfurter Kirchenchor „Mirabilis“ zwei weitere Frauenchöre angereist, die für ein kontrastreiches Programm sorgten. Während der Schwalbacher Projektchor unter der Leitung von Chorleiter Stefan Riedl einen bunten Mix aus zeitgenössischer und klassischer Musik im Repertoire hatte, wartete „Mirabilis“ ausschließlich mit geistlicher Musik vorwiegend aus der Renaissance auf. Wahrhaft weltlich präsentierten sich dagegen die Frauen der „Females“ mit dem „Halleluja“ als Hommage an den in der vergangenen Woche ver-

storbenen Leonard Cohen, dem Max Rabe-Titel „Für Frauen ist das alles kein Problem“ oder einer hessischen Variante von „I will survive“, umgewandelt in „Hau einfach ab!“.

Die Gastgeber von „Li(e)dschatten“ schlugen mit ihrem Repertoire von „And So It Goes“ von Billy Joel über „For Everything There Is A Season“ von Jay Althouse bis hin zu einer modernen Version des Ave Maria während des rund anderthalbstündigen Konzerts in der vollbesetzten Friedenskirche die perfekte Brücke zwischen den verschiedenen Klangwelten. Als Dankeschön gab es für die drei Chorleiter übrigens mit Fairtrade-Produkten gefüllte Präsentkörbe. Das Konzert stellte den Abschluss des diesjährigen „Li(e)dschatten“-Projekts dar. Weiter geht es im Frühjahr. Neue Sängerinnen mit Chorerfahrung sind dann wieder willkommen. **he**

Aktuelle Lokalnachrichten

Hier lesen Sie tägliche aktuelle Berichte aus Schwalbach. SZplus-Nutzer müssen nicht bis Mittwoch warten, sondern erfahren – wie bei einer Tageszeitung – täglich, was es Neues in der Stadt gibt, mit Worten, Fotos und auch mit kurzen Videos.

SZ-Archiv

In dieser Rubrik haben SZplus-Nutzer Zugriff auf pdf-Dateien aller Ausgaben der Schwalbacher Zeitung, die in diesem Jahr erschienen sind. Die Ausgaben können auch gespeichert oder ausgedruckt oder auf dem eigenen Rechner archiviert werden. Darüber hinaus erhalten alle SZplus-Nutzer die Schwalbacher Zeitung schon am Dienstag per E-Mail.

Schwalbacher Zeitung

Startseite SZplus Archiv Kleinanzeigenauftrag Termine im Überblick Mitreden

Olkuszer Stadtfahrt für Schwalbach

Nach einem Picknick auf der Ludwigsföhre in Darmstadt stießen sich die Schwalbacher Olkuszer und einige Schwalbacher zusammen mit Stadtführer Dr. Uwe André... Barbara Helling dem Fotografen Peter Jahn.

Ende Juni wehten auf dem Marktplatz von Schwalbach die deutsche und die französische Flagge.

Nach dem Besuch der Schwalbacher Olkuszer und einiger Schwalbacher... der kurze Besuch war begleitet von einem umfangreichen Programm mit Stadtführung und Magistrateumgang. **Weiterlesen...**

Sommerball in Samt und Seide

Lobende Worte für den Schwalbacher „Kunstschaffenden“ gab es von Bürgermeisterin Christiane Augburger. Foto: Kohn.

Anmeldedatum

Angemeldet als Residentin
Zum Anmelden hier klicken.

SZplus

SZplus ist das neue Internetangebot der Schwalbacher Zeitung für registrierte Nutzer. Was Sie bei uns lesen, was Sie bei uns hören, was Sie bei uns sehen, was Sie bei uns fühlen, das alles ist unter SZplus.

Termine

Anlasser: Städtische Musikschule am 1. Juli 2015 20:00
Wahlperiode am 8. Juli 2015 15:15
Auslandsfahrt am 8. Juli 2015 19:30
Café im Frauenrat am 10. Juli 2015 10:00
Sonderkonzert am 10. Juli 2015 19:30
Café im Frauenrat am 17. Juli 2015 10:00
Sonderkonzert am 17. Juli 2015 19:30
Sonderkonzert am 17. Juli 2015 19:30
Café im Frauenrat am 24. Juli 2015 10:00

Letzte Kommentare

Klausur für „Kunstschaffenden“
Chary bei von Jürgen Wilmanns Natur
Bei der Demonstration auf dem Marktplatz
Schwalbacher bei Demonstration auf dem Marktplatz
peter jahn

Kategorien

Aktuelle Ausgaben
Allgemein
Anzeigen
Kultur

Kleinanzeigenauftrag

Der einfachste Weg, eine private Kleinanzeige aufzugeben führt über das Formular auf www.schwalbacher-zeitung.de. Einfach ausfüllen und abschicken und die Kleinanzeige erscheint am darauffolgenden Mittwoch.

Termine im Überblick

SZplus zeigt immer alle aktuellen Termine von öffentlichen Veranstaltungen in Schwalbach mit Ort, Datum und Uhrzeit.

Mitreden

SZplus-Nutzer können alle Artikel selbst kommentieren und ihre Meinung sagen. Aus rechtlichen Gründen muss die Redaktion die Kommentare freigeben. Doch nur Meinungsäußerungen, die gegen Recht und Gesetz oder die guten Sitten verstoßen oder einfach beleidigend und grob unsachlich sind, werden gelöscht.

WEIHNACHTSAKTION

Vom 10. November bis 23. Dezember 2016

Claudi's Weinverkauf

Beim Kauf von sechs Flaschen Wein aus unserem Sortiment erhalten Sie eine Flasche Wein oder Winzer Secco gratis dazu.

6+1



Claudi's Weinverkauf

Am Park 6 · 65824 Schwalbach

tel. Anmeldung erbeten unter 0 61 96 / 8 35 81

Ott Haustechnik

Meisterbetrieb für Sanitär und Heizung

Installation Kundendienst

Inhaber: Matthias Ott · Niederhöchstädter Pfad 9 · 65824 Schwalbach

Telefon (0 61 96) 8 51 55
Telefax (0 61 96) 8 67 18
E-mail: Ott.Haustechnik@t-online.de

• Heizungsanlagen
• Sanitäre Anlagen, Bäder
• Solar-Anlagen

Long-Drink-Party



am 19.11.2016 in der

Kult-Eiche

Hauptstraße 11
65824 Schwalbach
Tel. 0 61 96 / 6 40 83 28

Corina freut sich auf euren Besuch!

Jeder Long-Drink
von 20-22 Uhr

nur € 2,99





TGS-Sportschau sorgte am Samstag für ausgelassene Stimmung

Eine sportliche Reise um die Welt

Die TG Schwalbach veranstaltete am vergangenen Samstag ihre im zweijährigen Rhythmus stattfindende „Sportschau“ in der Turnhalle der Albert-Einstein-Schule. Unter dem Motto „Reise um die Welt“ präsentierte der Verein Ausschnitte aus dem Übungsbetrieb der Leichtathleten und Turner.

Über zwei Stunden lang entführte die TG Schwalbach die Zuschauer in die „Sportwelt der Kleinen und Großen“. Dabei führten die sportlichen Darbietungen durch verschiedene Länder. „Wir nehmen inzwischen viele Trends aus aller Welt auf, was sich auch in den vielen Gruppen unserer Turngemeinde wiederfindet. Für heute schlüpfen unsere Turner in verschiedene Rollen, Figuren oder Kostüme aus verschiedenen Kontinenten oder Ländern“, leitete der TGS-Vorsitzende Kurt Kreyling die Veranstaltung ein.

Den Anfang machten die Kinder aus den Eltern-Kind-Gruppen mit Dorle Fließbach mit einer Reise in die weite Welt. Die Kinder trugen die Fahnen der Länder, die von den Gruppen dargestellt wurden. Die „Rhythmische Sportgymnastik I“ mit Sandra Scholz und Svenja Schiffer tanzte sich durch London. Die jungen Leichtathleten turnten sich als Indianer, Cowboys und Beachboys durch die USA.

Daraufhin ging es mit den Purzelparaten in die Karibik. In Deutschland wurde sich dann „Fit for Business“ gemacht. Die „Rhythmische Sportgymnastik II“ lockte die Zuschauer mit rhythmischen Tänzen zum „Rio2

Soundtrack“ nach Brasilien. Noch einmal ganz amerikanisch ging es bei der Aerobic-Gruppe mit Dorothee Leinberger zu.

Die jungen Damen der rhythmischen Sportgymnastik 3 mit Sandra Scholz begaben sich zu orientalischer Musik und orientalischen Tanzelementen mit Reifen, Seil, Keulen und ohne Handgeräte in den Orient. Es folgte Zumba mit Musik im Merengue- und Flamenco-Stil. Als Premiere trat die Tricking-Gruppe mit Abdelilah Jaasani auf. Die „Ninjas aus Japan“ vollführten einen Parcourslauf und eine Tricking-Choreographie. Den Abschluss bildeten die Geräteturner. Sie entführten die Zuschauer in die Kälte - die Arktis. Es gab Robben und Eisbären auf Eisschollen und Eisbergen zu sehen.

Die Vorführungen der Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen sorgte für eine freudige und ausgelassene Stimmung unter den Besuchern der vollbesetzten Sporthalle. Die Einnahmen aus der Veranstaltung spendet die TG Schwalbach der Reiner-Meutsch-Stiftung „Fly & Help“, die mit Hilfe der Spenden schwerpunktmäßig neue Schulen in Entwicklungsländern errichtet. Nähere Informationen zu der Stiftung gibt es unter www.fly-and-help.de im Internet.

Aktuell werden in der TG Schwalbach über 200 Kursteilnehmer des rund 1.650 Mitglieder umfassenden Vereins von über 60 Trainern und 30 Helfern betreut, die in fünf Abteilungen in den Sportarten Turnen, Leichtathletik, Handball, Volleyball und Kampfsport unterrichtet werden. red/ib

Kai-Uwe Küchler berichtet

Vortrag über Cornwall

Am Dienstag, 22. November, hält Kai-Uwe Küchler im Schwalbacher Bürgerhaus einen Multimedia-Vortragsabend über Cornwall.

Beginn ist um 19 Uhr im großen Saal. Als Fotograf und Reiseerzähler hat Kai-Uwe Küchler schon viele Reiseziele erkundet und in spannenden Multimedia-vorträgen davon berichtet. In Schwalbach zeigt er beeindruckende Bilder von Cornwall, der südwestlichen Grafschaft in England mit mediterranem Flair und berichtet von dieser einzigartigen Landschaft, die mit ihrer Vielfalt und ihren Überraschungen immer eine Reise wert ist. Der Eintritt beträgt zehn Euro. Karten gibt es in der Geschäftsstelle der Kulturreis GmbH am Marktplatz 1-2 oder an der Abendkasse. red

Hospizverein „Lebensbrücke“

Ausbildung zum Hospizhelfer

Der Hospizverein Lebensbrücke beginnt am 1. Dezember mit einer neuen Ausbildung zum Hospizhelfer.

Wer Interesse hat den Hospizgedanken weiter zu tragen, ist eingeladen. Ausbildungsstart ist am Donnerstag, 1. Dezember, um 19.30 Uhr in der Obermainstraße 1 in Flörsheim. Für nähere Informationen und Anmeldung ist der Hospizverein Lebensbrücke unter der Telefonnummer 0177/2054884 oder per E-Mail an info@hospizverein-lebensbruecke.de erreichbar. red



In einem Musikprojekt haben sich die Kinder der Kita „Am Park“ zwei Wochen lang mit dem Thema Farben klangvoll auseinandergesetzt. Zum Schluss haben sie in der Musikaufführung „Die Königin der Farben“ gezeigt, dass man Farben auch hören und fühlen kann. Foto: privat

Kinder der evangelischen Kita „Am Park“ zeigten in einem Projekt, was Farben alles können

Bunte Klänge in der Kirche

Farben kann man nicht nur sehen, man kann sie auch hören und sogar fühlen. Das haben die Kinder der evangelischen Kita „Am Park“ am letzten Freitag im Oktober in der Friedenskirche mit großem musikalischen Einsatz eindrucksvoll bewiesen.

Ihre Familien haben sie mit der Aufführung „Die Königin der Farben“ jedenfalls begeistert. Manchem dürfte die Darbietung nicht nur ins Ohr, sondern auch unter die Haut gegangen sein. Zwei Wochen lang haben sich die Drei- bis Sechsjährigen unter Anleitung der Rhythmik- und Musikpädagogin Claudia Gschwendtner von der Musikschule Taunus mit dem Thema Farben klangvoll auseinandergesetzt. Im Rahmen dieses Projekts wurde im Kindergarten auch gemalt. So konnte jedes Kind selbst zum

Ausdruck bringen, was es mit einer Farbe verbindet oder sie einfach nur auf sich wirken lassen.

Das Konzert der Kinder eröffnete das „sanfte Blau“, das sich akustisch noch zurückhielt. Dafür wurde beim anschließenden „wildem Rot“ umso mehr auf die Pauke gehauen - im wahrsten Sinne des Wortes. Das Gelb wiederum bot mit kleineren Schlaginstrumenten, Fingerzimbelen und Triangeln warme, helle und versöhnliche Klänge. Bunte Tücher in den Händen der übrigen Kinder unterstrichen das klangvolle Farbenspiel.

Als literarische Vorlage für die Aufführung diente das Buch „Die Königin der Farben“ von Jutta Bauer, das im Kindergarten auch vorgelesen wurde. In der Geschichte erlebt Königin Malwida mit ihren Untertanen „Blau“, „Rot“ und „Gelb“ viele bunte Abenteuer. Ein Streit mit

dem Gelb, „das auch zickig sein kann“ und das Einmischen der anderen Farben enden jedoch in einem traurigen und hartnäckigen Grau. Erst die Tränen der verzweifelten Königin bringen die Farben wieder zum Vorschein. „Sie spielten zusammen, bis sie müde wurden. Dann deckte das sanfte Blau alles zu.“ So endet die Geschichte, in der weit mehr als ein farbenfrohes und fantasievolles Spiel erzählt wird und die deshalb auch so berührend ist.

Ein Lied in der Aufführung griff diese Geschichte inhaltlich noch einmal auf. Claudia Gschwendtner begleitete die Kinder mit ihrer Gitarre zu dem Stück „Jeder Tag hat seine Farbe“ - einer Erkenntnis, der man sich am Ende nur anschließen kann. Erst recht, wenn man erleben durfte, mit wie viel Freude und Überzeugungskraft die Kinder die Farben zum Klängen gebracht haben. red



Die „Rhythmische Sportgymnastik II“ entführte die Besucher der TGS-Sportschau zu dem Musiktitel „Rio2 - Soundtrack“ nach Brasilien. Die Mädchen im Alter von sechs bis elf Jahren zeigten rhythmische Tänze mit den Handgeräten Reifen, Ball und ohne Handgeräte. Foto: Baumann

Immer mittwochs lokal informiert.

Tai Fu kids

Mit Spaß bei der Sache, lernen Kinder und Jugendliche Verteidigungs- und Kampftechniken. Das Training fördert die körperliche Entwicklung, baut Selbstvertrauen auf und hilft bei Konzentrationsschwächen.

Tai Fu Kids

Melden Sie sich jetzt zum kostenlosen Probetraining an!

Tai Fu Schulungszentrum
Marktplatz 7 (Eingang Avallstraße)
Telefon 06196 - 5614626
www.tai-fu.de kontakt@tai-fu.de

Eschborner Weihnachts-Circus

Manege frei

Von Samstag, 17. Dezember, bis Sonntag, 8. Januar, gastiert wieder der Weihnachts-Circus in Eschborn.

Es gibt täglich eine Vorstellung um 15.30 Uhr. Samstags gibt es immer zusätzlich um 19.30 Uhr noch eine Vorstellung. An Heiligabend, 24. Dezember, findet nur um 14 Uhr eine Vorführung statt. An den großen Familientagen am Samstag, 17. Dezember, Samstag, 24. Dezember, sowie am Freitag, 30. Dezember, und Freitag, 6. Januar, kosten die Karten für Kinder acht Euro und für Erwachsene zehn Euro. Ausgenommen sind Loge und Sperrsitz. An den großen Kindertagen an den Dienstag, 20. Dezember, 27. Dezember und 3. Januar, kosten alle Plätze nur zehn Euro. Karten können unter der Telefonnummer 0160/99790442 vorbestellt werden. Das Zelt ist jetzt bezetzt. red

Schwalbach Suchen

Reinigungskräfte

auf MiniJob-Basis, Mo.-Fr. 17-19 Uhr in Schwalbach. Ab sofort. Tel. 0171/602-4803

Küchenhilfe (m/w)

für Mo. + Do. Vormittag auf 450,-€-Basis gesucht.

Metzgerei & Feinkost Weber
Hauptstraße 30,
65843 Sulzbach,
Tel. 0 61 96 / 7 35 58

Ihr neuer Job ...

... gefunden durch Werbung in der Schwalbacher Zeitung

Tagespflege Haus Amun-Re sucht eine

Reinigungskraft

und einen

Fahrdienst

auf 450,-€-Basis.

Ansprechpartnerin:
M. Stork, Tel. 06196/773299

DU BEGEISTERST UNSERE GÄSTE. DANN BEGEISTERN WIR DICH.

WILLKOMMEN IM TEAM

als Mitarbeiter im Restaurant/Mc Café (m/w) in Schwalbach (Vollzeit, Teilzeit und auf 450-Euro-Basis)

WIR BIETEN DIR:	DU BRINGST MIT:
<ul style="list-style-type: none"> abwechslungsreiche Aufgaben Entfaltungsmöglichkeiten ein nettes Team Vergütung nach Tarif 	<ul style="list-style-type: none"> Spaß an Arbeit mit Menschen Kreativität Teamgeist Motivation und Flexibilität

Jetzt informieren und bewerben: www.karriere.mcdonalds.de

McDonald's Deutschland
Regionales Servicecenter West
Strahlenberger Str. 103, 63067 Offenbach
Telefon: +49 69 800714790

McCafé **M** **MACH DEINEN WEG.**

Schüler, Studenten, Rentner und alle anderen aufgepasst! Der Austrägerdienst der Schwalbacher Zeitung sucht Austräger für die

Schwalbacher Zeitung

Füllen Sie den Bewerbungscoupon vollständig aus und senden ihn per Post oder Fax an:

Verlag Schwalbacher Zeitung
Niederräder Straße 5
65824 Schwalbach
Fax 06196 / 848082

Bewerbungscoupon

Ja, ich möchte gern mittwochs die Schwalbacher Zeitung verteilen.

Name: _____

Vorname: _____

Alter: _____

Straße: _____

Telefon: _____

Ich habe mittwochs bis zu Stunden Zeit.

Datum, Unterschrift

Bei Minderjährigen: Meine Tochter / mein Sohn hat das vorgeschriebene Mindestalter von 14 Jahren. Ich bin damit einverstanden, dass meine Tochter / mein Sohn die Schwalbacher Zeitung austrägt.

Vorname, Name:

Datum, Unterschrift



Dr. Simone Bauriedl (Mitte) mit ihrem Team. Foto: Rennscheidt

Praxis von Dr. Simone Bauriedl mit modernem Konzept gestartet

Zahnerhalt geht vor

„Der Erhalt der natürlichen Zähne ist das Ziel der heutigen Zahnmedizin – ‚Zähne ziehen‘ war gestern“, so Dr. Simone Bauriedl, die sich seit dem 15. Oktober in einer eigenen Praxis in Sosenheim niedergelassen hat.

Die „Praxis für Zahnerhaltung“ liegt im Hochparterre eines Zweifamilienhauses in der Westerwaldstraße. Nichts deutet zunächst auf das innovative Konzept hin, das die neu eröffnete Zahnarztpraxis vertritt. Neben individueller Vorsorge steht hier vor allem der Zahnerhalt im Fokus.

Ist eine Karies weit fortgeschritten und der „Zahnerv“ entzündet, stellt eine Wurzel-

behandlung die einzige Möglichkeit, den Zahn zu erhalten. Dies ist fast immer lohnenswert – denn die eigenen Zähne sind besser als jeder Zahnersatz. „Dank gezielter Fortbildung und hochmoderner Technik wie dem OP-Mikroskop sind die Erfolgschancen für die Wurzelbehandlung – und damit für den Zahnerhalt – in unserer Praxis besonders hoch“, sagt Simone Bauriedl.

Eine weitere gute Nachricht: Großen Wert legt die erfahrene Zahnärztin auf schonendes und möglichst schmerzfreies Vorgehen in angenehmer Atmosphäre. Auch Kinder und Angstpatienten sind bei ihr herzlich willkommen und werden besonders einfühlsam betreut. pr

Das Bettenhaus Rühl in Höchst feiert sein 90-jähriges Bestehen – Zahlreiche attraktive Angebote in den Jubiläumswochen

Spezialisten in der dritten Generation

Seit 90-jähriges Bestehen feiert in diesem Jahr das Bettenhaus Rühl. Aus der Sattler- und Polsterwerkstatt in der Bolongarostraße in Höchst wurde im Laufe der Zeit eines der renommiertesten Bettenhäuser im Rhein-Main-Gebiet.

Gegründet wurde das Geschäft im Jahr 1926 von Anton Rühl, der bis in die 70er-Jahre hinein noch für seine Kunden da war und der die familiäre und persönliche Atmosphäre begründete, für die das Bettenhaus Rühl bis heute bekannt ist. In dritter Generation führen heute Gudrun und Franz Fay die Geschäfte. Vor allem bei seniorengerechten Betten ist das Fachgeschäft an der Ecke Hostato-/Albanusstraße in Höchst heute eine führende Adresse.

Das Ehepaar Fay hat längst erkannt, dass die Menschen älter werden und vor allem dass sie andere Bedürfnisse haben. So bietet der Matratzenspezialist



Franz Fay, Gudrun Fay, Elke Heukeroth und Slavica Gutmann (von links) beraten kompetent rund um Betten und Matratzen und bieten eine umfassende Auswahl. Foto: Schlosser

Seniorenbetten an, um für die ältere Generation mehr Schlafkomfort und damit verbesserte Lebensqualität bieten zu können. So lässt sich zum Beispiel durch eine erhöhte Sitz- und Liegefläche das Aufstehen erleichtern. Neben einem großen und modernen Angebot wird das Thema Service groß geschrieben.

Das Bettenhaus bietet eine Beratung in den eigenen vier Wänden an oder auch die Abholung von zu Hause, wenn es gilt das richtige Bett oder die Matratze auszusuchen. Für die

bessere Erreichbarkeit wurde sogar ein Treppenlift im Ladengeschäft in Höchst installiert. Die ausgewählte Matratze kann bis zu acht Tage im eigenen Bett getestet werden. Die Lieferung ist innerhalb des Liefergebiets kostenfrei und Auf- und Abbau des alten und des neuen Bettes inklusive der Entsorgung erfolgen ebenfalls ohne Mehrkosten.

Das Bettenhaus Rühl hat aber noch mehr zu bieten als Produkte rund ums Bett. Textile Badausstattung, Frottierwaren, Tischwäsche, Damen- und Herren-Unterwäsche sowie Beklei-

dung finden sich in dem traditionsreichen Geschäft in Höchst. Und aktuell gibt es auch eine große Auswahl an Dekorationsartikeln für die Weihnachtszeit.

Anlässlich des „runden Geburtstags“ hat Betten Rühl im November einen großen Jubiläumsverkauf gestartet, der noch bis zum 26. November geht. Auf das gesamte Sortiment gibt es Nachlässe bis zu 50 Prozent. Darüber hinaus haben Gudrun und Franz Fay zahlreiche Sonderpreise ausgestellt. Ein Besuch in dem Fachgeschäft in Höchst lohnt sich also. pr

Immer mittwochs lokal informiert.

Schwalbacher Zeitung

Unsere Stadtzeitung.

Dekorationen zum Advent

Kräftige Farben und Naturmaterialien sind bei der Weihnachtsdeko angesagt – 2017 ist erlaubt, was gefällt und passt

Die Bastel-Trends zum Weihnachtsfest

In der vorweihnachtlichen Dekosaison werden beim Spaziergang wieder eifrig Moos, Kastanien und Blätter gesammelt und auf dem Küchentisch ausgebreitet, wo schon Papier, Schere, Stoffe und Kleber bereitliegen. Das Basteln von Adventskalendern, süßen Accessoires oder festlichem Schmuck macht vor allem gemeinsam mit anderen großen Spaß.

„Viele treffen sich mit Freunden zum gemeinsamen vorweihnachtlichen Basteln“, weiß Beate Fuchs von „RGZ24.de“. Auch in diesem Jahr lautet das Motto bei den Deko-Trends fürs Fest wieder: Erlaubt ist, was gefällt. Wichtig ist, dass die Accessoires zum eigenen Wohnstil passen und Teil des Interieurs werden. Inspirationen und Bastelanleitungen gibt es beispielsweise unter www.dieliebsten.de im Internet.

Farbenfroh oder dezent

Wer es farbenfroh liebt, darf nach Herzenslust kombinieren. So werden beispielsweise satte Töne wie Türkis und Orange kräftig miteinander gemischt.

Aber auch Gold gerät nie aus der Mode. In Kombination mit Schwarz und dunklem Grau kommen goldene Accessoires wie süße Sterntaler besonders gut zur Geltung. Dazu legt man einfach auf jeden Teller ver-

schiedene Ausstechförmchen und platziert eine glänzende Praline darin. Die Weihnachtsklassiker Weiß und Silber strahlen eine dezente Eleganz aus. Verschiedene Formen und Figuren wie etwa Kerzenständer und Vasen werden so zu charmananten Blickfängern auf dem Tisch. Wer möchte, mixt noch zarte Pastell-, Rosa-, Nude- und Grautöne dazu.

Natürlichkeit ist Trend

Im Trend stehen zudem nach wie vor die klassischen Naturmaterialien wie Moos und Zweige sowie Papier, Glas, Kristall, Wolle und Garn. Mithilfe einer Schablone und einfachem Bastelkarton entstehen so im Nu niedliche Häuschen, die eine zauberhafte Adventsstadt bilden. Aber auch hübsche Geschenkverpackungen lassen sich damit kreieren.

Ein weiteres Must-have sind Stempel in allen Formen sowie farbige Stempelkissen, mit denen man Zahlen oder weihnachtliche Muster stampeln kann. Als Newcomer erfreut sich Beton immer größerer Beliebtheit. Mit dem leicht formbaren Stoff kann man aus Plastikscheiben, Masking Tape und Bordüren hübsche Kerzenhalter entwerfen.

Die Megatrends Lithografie oder Typografie und das In-Szene-Setzen von Buchstaben halten auch im Jahr 2016 an. Grafische Muster und Uniformen erzeugen eine aufregende Spannung. Tiere finden sich auf Postern, Karten und Geschenkbögen in gezeichneter oder gedruckter Form. An Weihnachten gesellt sich zum Tannenbaum das Haus als liebster Deko-Element. djd



Aus Bastelkarton entsteht im Nu eine niedliche Adventsstadt. Pralinen in der passenden Farbe ergänzen sich als kleine Geschenke für die Häuschen. Foto: djd/Ferrero/Zimmermann

Adventsdekorationen, Kränze, Gestecke und Sträuße warten auf Sie!

Adventwochen
ab 16. November in Ihrer

gärtnerei scherer
moderne Floristik

Gärtnerei Scherer · Gartenstraße 24
65824 Schwalbach · Tel. 06196 / 1477

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8:00-12:00 Uhr u. 14:00-18:30 Uhr,
Mittwochmittag geschlossen,
Samstag 8:00-13:00 Uhr, Sonntag 10:00-12:00 Uhr

ADVENTAUSSTELLUNG

„TIEF IM WALD“

unsere stimmungsvollsten Ideen für Ihre Adventszeit

Sonntag, den 20. November 2016
12.00 Uhr - 18.00 Uhr

- beleuchtete Weihnachtsideen
- Tür-, Wand-, Raumschmuck
- Adventskränze
- Adventssträuße
- weihnachtliche Gestecke
- liebe Kleinigkeiten

Wir freuen uns auf Sie.
Familie Weigand und das gesamte Team,
in der Keilheimer Straße 3, Bad Soden.

Weigand Blumen

Unser Geschäft bleibt zum gewohnten Sonntagverkauf von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.

Einfach mal haben wollen!

Hauptsache ihr habt Spaß.

One-Touch Zubereitung für Espresso, Café Crema, Cappuccino oder Latte Macchiato

549.-

0% FINANZIERUNG

18.30 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 30 Monate Laufzeit

SIEMENS

SIEMENS TI 303503 DE
Kaffeefüllautomat mit Keramikmahlwerk
• Maximales Aroma durch konstante Brüh-temperatur
• Minimale Aufheizzeit: schnellste erste Tasse Brüheinheit
• Einfaches Reinigen durch entnehmbare Brüheinheit
• Automatisches Reinigungs- und Entkalkungsprogramm
Art. Nr.: 2164229



ohne Duo

Zwei Tassen gleichzeitig zubereiten für alle Kaffee- und Milchspezialitäten

899.-

0% FINANZIERUNG

27.24 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 33 Monate Laufzeit



BOSCH

BOSCH TES 60553 DE
Kaffeefüllautomat mit Keramikmahlwerk
• Extra starker Kaffee durch zwei Mahl- und Brühvorgänge
• Hygienische Schnellreinigung des Milchsystems auf Knopfdruck
• Einfaches Reinigen durch herausnehmbare Brüheinheit
• Automatisches Reinigungs- und Entkalkungsprogramm
Art. Nr.: 1965854

45.-

BOSCH

BOSCH TAS 1252 schwarz
Multi-Getränke-Automat
• Perfekte Getränkezubereitung durch Barcode Technologie: automatisch richtige Wassermenge, Temperatur und Brühzeit
• Vollautomatische Ein-Knopf-Bedienung
• Manuelle Getränkestärke-Anpassung: für ein milderes oder stärkeres Getränk
• Hohe Qualität der frische-versiegelten, genau richtig dosierten Kapseln
Art. Nr.: 1888225



Keine Aufheizdauer nach dem Einschalten: sofortige Zubereitung des ersten Getränks

JETZT BIS ZU
30€
GUTSCHEINE
SICHERN*

75.-

BOSCH

BOSCH TAS 4504
Multi-Getränke-Automat
• Perfekte Getränkezubereitung durch Barcode Technologie: automatisch richtige Wassermenge, Temperatur und Brühzeit
• Vollautomatische Ein-Knopf-Bedienung
• Keine Aufheizdauer: sofortiges Zubereiten des ersten Getränks
• Inkl. 1x Brita Wasserfilter MAXTRA
Art. Nr.: 1888216



Große Getränkevielfalt: über 40
Heißgetränke stehen zur Auswahl

JETZT BIS ZU
50€
GUTSCHEINE
SICHERN*

129.-

0% FINANZIERUNG

12.90 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 10 Monate Laufzeit

Super leise durch innovatives
NoiseReduction System

BOSCH

BOSCH MMB66660DE
Standmixer
• Leckere Smoothies oder Crushed-Ice: automatische Programme für perfekte Ergebnisse auf Knopfdruck
• Ideal für das sichere Mixen von heißen Suppen oder eiskalten Getränken
• 900 Watt Leistung: kraftvoll für jede Anwendung
• EasyClick-Messer einfach herausnehmbar für leichtere Reinigung
Art. Nr.: 2162900



360.-

0% FINANZIERUNG

12.- € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 30 Monate Laufzeit

Schnelle & schonende
Zubereitung durch Dampfdruck

BOSCH

BOSCH MICRONOBBODE
AutoCook-Multikocher
• Präzise Temperatureinstellung in 5°C Schritten für optimale Ergebnisse beim Kochen, sanft Frittieren, Backen, Dampfgaren, Sous-Vide, Joghurt-Zubereitung oder Aufwärmen
• Startverzögerung bis zu 12 Stunden im Voraus
• Herausnehmbare und spülmaschinengeeignete 5-Liter Schüssel
• Inkl. Kochbuch mit 100 Rezepten, Frittierkorb, Messbecher, Dampfgareinsatz und Pfannenwender
Art. Nr.: 2162913



799.-

0% FINANZIERUNG

24.21 € 0% effektiver Jahreszins
monatl. Rate 33 Monate Laufzeit

Integrierte Waage für direktes Wiegen
in der Schüssel oder im Mixer

BOSCH

BOSCH MUMBYK5512
Küchenmaschine
• 1.500 Watt Motor für stets perfekte Ergebnisse
• Große Edelstahl-Rührschüssel mit 5,5 l Fassungsvermögen
• 30 Rührsysteme für optimales Vermengen der Zutaten
• Intelligente Automatik-Programme für perfekte Hefeteige, Sahne oder Eischnee
• Individuelle Rührzeiten einstellbar durch integrierten Timer
Art. Nr.: 2162918



Inkl. Schlagbesen, Knethaken, Profi Flexi Rührbesen und Glas Mixeraufsatz

0% effekt. Jahreszins. Ab 6 bis zu 33 Monate Laufzeit und einer monatlichen Mindestrate von € 10,- ab einer Finanzierungssumme von € 99,-. Vermittlung erfolgt ausschließlich für unseren Finanzierungspartner: Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach

MEDIA MARKT TV-HiFi-Elektro GmbH Main-Taunus-Zentrum
Main-Taunus-Zentrum • 65843 Sulzbach • Tel. 069/34008-0

Öffnungszeiten: Mo-Mi: 9.30-20 Uhr, Do-Sa: 9.30-22 Uhr
kostenlose Parkplätze

Alles Abholpreise.
Keine Mitnahmegarantie.

MediaMarkt®

* Vom 05.09.2016 bis 31.03.2017 eines der Aktionsmodelle kaufen und auf tas.siemens.de mit Kassabon registrieren. Weitere Infos und vollständige Teilnahmebedingungen unter www.tas.siemens.de